

## ELENCO DELLE OPERE DI NICCOLÒ MACHIAVELLI NELLA BIBLIOTECA JAGELLONICA

NELLA SECONDA METÀ del XVII e nel corso XVIII secolo l'Accademia di Cracovia divenne un' Università provinciale con un programma studi non adeguato alle sfide di quei tempi. Alla fine del XVIII secolo, sull'onda delle idee di stampo illuminista, cominciò il processo di trasformazione dell'Accademia di Cracovia in una Università moderna. Fra le strutture fondamentali del funzionamento di qualsiasi università attraverso i secoli c'è stata e rimane sempre la biblioteca.

Fino alla riforma della stessa Accademia di Cracovia effettuata da H. Kottłataj, l'Ateneo cracoviano non possedeva una biblioteca centrale. I libri venivano raccolti a partire dall'inizio del XV secolo, tramite gli acquisti, ma prima di tutto sulla base delle donazioni dei professori, studenti e di altri personaggi vicini all'Università di Cracovia.

Nel XIX secolo la raccolta universitaria cominciò ad essere completata prendendo in considerazione le esigenze dei professori dell'Università Jagellonica. Nel periodo della direzione di Karol Estreicher senior (1867-1905), la biblioteca universitaria venne chiamata la *Bibliotheca Patria* dato che svolgeva le mansioni di una sorte della Biblioteca Nazionale. E grazie a K. Estreicher proprio alla Biblioteca Jagellonica sono arrivate tutte le pubblicazioni riguardanti la Polonia e i polacchi.

Fra le donazioni ottenute a partire dalla metà del XIX secolo c'erano anche diversi libri di Niccolò Machiavelli. La sua opera più antica, che si trova nella raccolta della biblioteca cracoviana, è l'edizione fiorentina delle "Historie Fiorentine nuovamente..." pubblicate nel 1551. Alla Biblioteca Jagellonica giunse in quanto parte della biblioteca del vescovo di Płock, Piotr Wolski che visse alla fine del XVI secolo.

Fra i libri più antichi con le opere di Machiavelli c'è anche l'edizione di "Disputationum de republica..." con la dedica a Jan Osmolski da Prawie-dniki, pubblicata a Mompelgard nel 1588. Johannes Nicolaus Stupanus, professore dell'Università di Basilea aveva tradotto l'opera di Machiavelli e la dedicò a J. Osmolski in quanto mecenate degli studiosi e degli artisti. Il libro non fu pubblicato a Basilea poichè qualche anno prima l'opera di Machiavelli, tradotta da Stupanus, venne censurata. Nella raccolta dell'Università cracoviana si trovò nel XVII secolo.

La maggior parte delle opere di Machiavelli conservate nella Biblioteca Jagellonica e pubblicate fino al XIX secolo, proviene dalle donazioni di privati. Fra i donatori c'erano insigni professori dell'Università Jagellonica quali Ferdynand Kojsiewicz, Stefan Pawlicki e un bibliofilo Edward M. Galli.

A partire dal 1969 la Biblioteca Jagellonica ottiene da parte di tutte le case editrici che operano in Polonia una copia obbligatoria. E da quel tempo la BJ possiede tutte le opere di Machiavelli pubblicate in Polonia fra cui la maggior parte delle quali sono le edizioni de "Il Principe". L'elenco delle opere di Machiavelli che si trovano nella Biblioteca Jagellonica riguarda anche le raccolte delle biblioteche delle Facoltà e degli Istituti dell'Università Jagellonica.

#### TUTTE LE OPERE DI MACHIAVELLI

- Tutte le opere*, B.m.r. [Geneva ca. 1640], segn. 593 640 II [manca la copertina] Defekt brak k. tytułowej
- Tutte le Opere... divise in V. parti...* M.D.L. [Geneve ca. 1645], segn. 391129 II
- Tutte le Opere... divise in V. parti...* M.D.L. [Geneve ca. 1645], segn. Historia 7327
- Oeuvres de Machiavel. Nouvelle édition...* la Haie 1743, segn. Literatura francuska [Letteratura francese] 379
- Oeuvres de Machiavel*, t. 1-8, Paris 1793, [donazione di Józefa Gotkowska 1850] – (mancano t. 4-8) segn. 106 367 II
- Oeuvres de Machiavel*, Paris 1799, [donazione di Ferdynand Kojsiewicz 1851] segn. Literatura francuska [Letteratura francese] 378
- Opere*, Milano 1804-1805, [2 incisioni in cui ritratto], t. 1-10, segn. 137 503 II
- Oeuvres complètes. Avec notice biographique par J.A.C. Buchon*, t. 1, Paris 1852, segn. 384 358 III
- Oeuvres politiques*. Paris 1853, segn. 146 163 I [donazione del dr E. Galli]
- Oeuvres politiques de Machiavel. Le principe. Les discourse sur Tite Live*, Paris 1849, – [donazione di Cywiński del 1849 p. 462] segn. Jus. H, 286
- Scritti politici scelti, a cura di V. Osimo*, Milano 1921, t. 1 segn. 126 111 I

*Tutte le opere, a cura di F. Flora e di C. Cordiè*, Roma 1949-1950,  
vol. 1-2 segn. 125 625 I  
*Opere politiche, a cura di M. Puppo*, Firenze 1969, segn. 664405 II

## OPERE SCELTE

*Wybór pism*, (przetł. / traduzione di J. Gałuszka, oprac./ a cura di K. Ź., wstęp/ introduzione di J. Malarczyk), Warszawa 1972, segn. 690977 I  
*Machiavelli*, (oprac./ a cura di M. Maneli), Warszawa 1968, segn. 646207 I

## OPERE SINGOLE

*Le commedie, con prefazione di F. Perfetti*, Firenze 1863, [dalla biblioteca del sacerdote S. Pawlicki] segn. 137 387 I  
*Commedie con prefazione di Dante Bicchi*, Milano 1902, [donazione postuma Stanisław Brzozowski 1264b. 1930] segn. 130 573 I 109  
*De ...grationibus populorum septemtrianalium...* Hanovia 1602, segn. Historia 1173  
*Discorsi sopra la prima Deca di Tito Livio*, Palermo 1584, segn. 590 437 I  
*Disputationum de republica... Libri III*, Mompelgarti 1588, sygn. Jus. 2934  
*Disputationum de Republica quas Discursus nuncupavit libri tres, quomodo...* Montbéliar 1591 Cim 1851 – [dedica a Jan Osmolski da Prawiedniki – rilegato insieme a N.M., *Princeps*, Hagenau 1595, segn. Cim. 1849  
*Disputationum de republica quas discursus nuncupavit...* Montbéliar 1591, segn. Cim. 1849 – [dedica a Jan Osmolski da Prawiedniki]  
*Disputationum de republica quas discursus nuncupavit...* Montbéliar 1599, segn. Cim. 1847 – [dedica a Jan Osmolski da Prawiedniki]  
*Disputationum de republica quas discursus nuncupavit...* Ursellis [Oberursel] 1599, Cim. 1012 – [dedica a Jan Osmolski da Prawiedniki; donazione del prof. Jabłoński 1869]  
*Discursus ad Historiam Magni illius Livii Libris III epositi totus Reipublicae summa argute representantes...* Marburg 1620, Jus. 2935  
*Disputationum de Republica quas Discursus nuncupavit libri tres*, Lugdunum Batavorum 1649, Jus. 2939  
*Discours politiques de Machiavel sur la I Decade de Tite Live*, Amsterdam 1701, segn. Prawo (Diritto) 2933, [donazione di Kajetan Kowalski 1856]  
*Discorsi di Nicolao Machiavelli... sopra la prima decia di Tito Livio...* Firenze 1551, segn. 593348-593350 II  
*Discorsi sopra la prima decia di Tito Livio*, Parigi 1825, t. 1-2 segn. 820177 I [donazione di Bromirski, 1872]  
*Machiavell, Uwagi nad Liwiuszem*, [spolszczył/tradotto in polacco: A. Sozański, Kraków 1876, z. 1-4, segn. 16624 I  
*Discorsi sopra la prima decia di Tito Livio*, Firenze 1864, segn. 137388 I [dalla biblioteca del sacerdote S. Pawlicki]  
*Discorsi sopra la prima decia di Tito Livio*, Firenze 1883, sygn. 137385 I [dalla biblioteca del sacerdote S. Pawlicki]

- Discorsi sopra la prima deca di Tito Livio*, Milano 1883, segn. 130573 I 99 [donazione postuma di Stanisław Brzozowski 1930 b. 1206]
- Discorsi. Politische Betrachtungen über die alte und die italienische Geschichte*, Berlin 1922, segn. 133994 II2
- Historie Fiorentine nuovamente con diligenza ristampate*, Firenze 1551, segn. 593351 II [dalla biblioteca di P. Wolski]
- Historie Fiorentinae Libri VIII...* Argentorati 1610, segn. Hist. 1173
- Historie Fiorentinae Libri VIII...* Argentorati 1610, segn. Aug. 5352 [sulla copertina V – incisione con il ritratto di Machiavelli]
- Histoire de Florence...*, Amsterdam 1644, t. 1–2 segn. 145491 I [donazione del dr E. Galli]
- Florentinische Geschichten*, Wien 1817, segn. Historia 3531
- Le istorie Fiorentine*, Parigi 1825, t. 1–3 segn. 145403 I [donazione del dr E. Galli]
- Le istorie Fiorentine*, Firenze 1851, segn. 149628 I [donazione di Gniewosz (?)]
- Le istorie Fiorentine*, Firenze 1872, segn. 285262 I
- Le istorie Fiorentine*, Milano 1884, segn. 130573 I 14 – [dalla biblioteca del sacerdote di S. Pawlicki]
- Le istorie Fiorentine*, Firenze 1888, segn. 179502 I [donazione di E. Wiczorkiewicz(?)]
- Geschichte von Florenz*, Wien 1934, sygn. 351211 II [donazione del prof. dr J. Glatzl 1954]
- Historie florenckie*, przekł./traduzione di K. Estreicher, oprac./a cura di S. Widlak, B. Bielańska, wstęp/introduzione di S. Bielański, Warszawa – Kraków 1990, segn. B 58112 II
- Lettere familiari pubblicate per cura di E. Alvisi*, Firenze 1883, segn. 820118 I
- Toutes les lettres officielles et familières celles de ses Seigneurs, de ses amis des siens présentées*, par E. Barinceu, preface de J. Giono, Paris 1955–1957, segn. 282787 II 12, 13
- Libro della arte della Guerra*, Firenze 1551, sygn. 593350 II [dalla biblioteca di P. Wolski]
- De arte militari libri VII (Libro della arte della guerra*, Argentorati 1610, segn. Filozofia 841b
- I sette libri dell'Arte della Guerra...*, London 1637, segn. 930267 I
- O sztuce wojny*, przekł./traduzione di A. Szopińska, wstęp/introduzione di B. Baran, Warszawa 2008, segn. B 525125 I
- Mandragola*, Strasburgo [1910], segn. 179459 I 123 [donazione di E. Wiczorkiewicz 1926]
- Mandragola*, Strasburgo [1910], segn. 281126 I
- Mandragola czyli napój zaptadniający*, tłum. z włoskiego i wstępem opatrzył/traduzione dall'italiano e introduzione di E. Boyé, Warszawa 1924, segn. 812 867 I; 223491 I
- Mandragola*, Firenze 1887, segn. 137 386 I [dalla biblioteca del sacerdote S. Pawlicki]
- Mandragola czyli napój zaptadniający*, przekład i wstęp/traduzione e introduzione di E. Boyé, Warszawa 1986, segn. 855079 I

- Myśli o ludziach*, przełożył i wyboru dokonał/traduzione e scelta di W. Rzymowski, Warszawa [1920?], sygn. 70 772 I 11 [donazione di Małkowicz 1924]
- Myśli o ludziach*, przełożył i wyboru dokonał/traduzione e scelta di W. Rzymowski, Warszawa [ok. 1922], sygn. 73 640 I [disperso nel 1941]
- Il principe... Al Magnifico Lorenzo di Piero de Medici...* Venezia 1537, segn. Ald. Ren. 119.4(a)
- Il principe. La vita di Castruccio Castracani da Lucca*, Firenze 1551, segn. 593 349 II [dalla biblioteca di P. Wolski]
- Princeps*, Basilea 1580, segn. 2926 Prawo [Diritto] (diffettoso.); Prawo [Diritto] 2927 (diffettoso.); 590838 I (frammento)
- Princeps*, [B.m. dr.] 1589, segn. 930 266 I
- Princeps*, Hagenau 1595, segn. Cim. 1850-1851
- De officio viri principis*, Montbéliard 1599, segn. Cim. 1848
- Princeps*, Frankfurt 1622, segn. Prawo [Diritto] 2931 [donazione di Pieniążek]
- Le Prince*, Copenhagen 1740, trad. par A.N. Amelot de La Houssaie, segn. 256 115 I
- Der Fürst*, Stuttgart u. Tübingen 1842, segn. 270293 I
- Der Fürst*, Berlin 1870, übersetz von W. Grützmacher, segn. 338903 II
- Regierungskunst eines Fürsten*, Hannover Leipzig 1756, segn. Liter. Germ. 355 – [donazione di Bromirski 1872]
- Das Buch vom Fürsten*, Hannover 1810, segn. Jus. 2988
- Machiavelli's Buch vom Fürsten*, nach A.W. Rehbergs, hrsg. M. Oberbreyer, Leipzig [ca. 1880], segn. 38857 I 1218-1219
- Il principe dell'arte della guerra...* ed. F. Costero, Milano 1905, segn. 130573 I 32
- The Prince*, New York 1910, segn. 252387 II
- Der Fürstenspiegel*, hrsg. F. v. Oppeln-Bronikowski, Jena 1912, segn. 373790 II
- Książę*, tłum./traduzione di W. Rzymowski, Warszawa 1917, segn. B 296308 I
- Il Principe e le deche*, [a cura di] T.B. Macaulay, Milano [dopo 1916], segn. 270250 I
- Książę*, tłum. i oprac./traduzione a cura di C. Nanke, Lwów-Warszawa 1920, segn. 372258 II
- Mikołaj Machiavella Książę oraz Fryderyka II króla pruskiego Anti – Machiavel*, tłum. i oprac./traduzione a cura di C. Nanke, Lwów 1920, sygn. 553719 II
- Il principe*, ed. F. Chabod, Torino 1933, segn. 281661 II
- Il principe e pagine dei "Discorsi" e delle "Istorie"*, a cura di L. Russo, Firenze 1937, segn. 268152 II
- The Prince and the Discourses*, ed. M. Lerner, New York 1940, segn. 251588 I 65
- The Prince...*, ed. T. Hobbes, Chicago 1952, segn. 664117 II
- Il principe e altri scritti*, a cura di G. Sasso, Firenze 1963, sygn. 630886 I
- Książę*, przekł./traduzione di W. Rzymowski, oprac./ a cura di K. Grzybowski, Wrocław 1969, segn. 696319 I; 651298 II
- Książę*, przekł./traduzione di W. Rzymowski, oprac./ a cura di K. Grzybowski, Wrocław 1979, segn. W3, W4, W3a – 159
- Książę*, przekł. / traduzione di W. Rzymowski, oprac./ a cura di K. Grzybowski, Wrocław 1980, segn. 796 458 I; 790909 I; 79091 I ed altri.
- Książę; Rozważania nad pierwszym dziesięcioleciem historii Rzymu Liwiusza*, oprac./ a cura di K.T. Toeplitz, Warszawa 1984, segn. 867536 II

- Książę; Rozważania nad pierwszym dziesięcioksięgiem historii Rzymu Liwiusza, oprac./ a cura di K.T. Toeplitz, Warszawa 1987, segn. B 9292 II*
- Książę; Rozważania nad pierwszym dziesięcioksięgiem historii Rzymu Liwiusza, oprac./ a cura di K. Grzybowski, J. Janicki, W. Rzymowski, K. Żaboklicki, Warszawa 1993, segn. A 233336 II*
- Książę, przekł./ traduzione di C. Nanke, oprac./ a cura di J. Malarczyk, Warszawa 1993, segn. B 91975 II*
- Książę; Rozważania nad pierwszym dziesięcioksięgiem historii Rzymu Liwiusza, oprac./ a cura di K.T. Toeplitz, Warszawa 1994, segn. B 94108 II*
- Książę, przekł./ traduzione di C. Nanke, Warszawa 1999, segn. B 322325 II*
- Książę, przekł./ traduzione di W. Rzymowski, oprac./ a cura di K. Grzybowski, Warszawa 2001, sygn. B 253177 II*
- Książę, przekł./ traduzione di C. Nanke, Kęty 2004, segn. B 31615 II*
- Książę, przekł./ traduzione di A. Klimkiewicz, Kraków 2005, segn. B 357 911 II*
- Książę, przekł./ traduzione di C. Nanke, Poznań 2008, segn. B 440737 I*
- Książę; Rozważania nad pierwszym dziesięcioksięgiem historii Rzymu Liwiusza, oprac./ a cura di K. Grzybowski, J. Janicki, W. Rzymowski, K. Żaboklicki, Warszawa 1993, segn. B 477227 II*
- Rozważania nad pierwszym dziesięcioksięgiem historii Rzymu Liwiusza, oprac./ a cura di P. Śpiewak, W. Rzymowski, Warszawa 2009, segn. B 457062 II*
- Książę, przekł./ traduzione di W. Rzymowski, Warszawa [2009], segn. B 462589 II*
- Myśli cyniczne, wybrał/ a cura di K. Tur, Białystok 1993, segn. B 80341 I*

BIBLIOTEKA JAGIELLOŃSKA – BIBLIOTECA JAGELLONICA (JAGELLO-  
NIAN LIBRARY OF THE JAGELLONIAN UNIVERSITY) È NELLO STESSO  
TEMPO BIBLIOTECA UNIVERSITARIA E NAZIONALE:

[www.bj.uj.edu.pl/en\\_GB/start-en](http://www.bj.uj.edu.pl/en_GB/start-en)